



# Behren

## *entre nous*

Octobre 2021  
• NUMÉRO 2



**BIEN CHEZ NOUS**

**Près de  
3 400 fleurs  
à Behren**

### ***Au quotidien***

« Le Petit Château », un lieu d'accueil enfants/parents

• page 5

### ***Culture***

Les activités de la Bibliothèque Paul Bienvenu

• page 8

### ***Ensemble***

ACLEF : des animations tout l'été

• page 19

**Dans le rétro**



**2021 à Behren-lès-Forbach :  
des actions, des évènements, des rencontres**





### Au quotidien

Le Petit Château, les établissements de la ville ouvrent à nouveau, les élections départementales/régionales...

• page 6



### Culture(s)

Une rentrée sportive, les animations estivales, la bibliothèque Paul Bienvenu...

• page 8



### Bien chez nous

Behren ville fleurie, lutte contre les dépôts sauvages et incivilités...

• page 12



### Éducation

Vacances apprenantes, un festival de danses brésiliennes, le spectacle de l'atelier théâtre et cirque...

• page 14



### Ensemble

EHPAD, ACLEF...

• page 18



### À votre service

État civil, le nouveau site internet de la ville, le bus France Service Moselle...

• page 20

**Behren entre nous - Octobre 2021.** Directeur de publication : Dominique FERRAU, Maire de Behren-lès-Forbach - Rédactrices en chef : Fabienne D'ANGELO, Adjointe au Maire - Erika BONGINI, Directrice Générale des Services - Conception et impression : EVICOM - Tirage : 3 000 exemplaires - Comité de rédaction : Sophie BOUGIE-PROVOT, Responsable Communication - Crédit photos : Service Communication Ville de Behren-lès-Forbach - ACLEF - Crèche People & Baby - Républicain Lorrain - Val'Éric Aventure - Marie-Claire BORN - Serge ETTIGHOFFER - José SUAREZ.



Chères Behrinoises, chers Behrinois,

La situation semble s'améliorer. Tout l'été, les « animations estivales » ont diverti et réjoui nos jeunes. Sport, animations culturelles, activités manuelles, les 3-17 ans ont eu l'opportunité de profiter des premiers moments de liberté retrouvée.

Notre ville, quant à elle, s'embellit et continue de se transformer. Les travaux au stade omnisports s'achèvent et son inauguration approche à grands pas. Les projets se concrétisent (informatisation de nos établissements scolaires, développement de l'Espace INFO JEUNES avec des ateliers et le lancement d'une web radio) et l'équipe municipale reste mobilisée pour les mener à bien.

Ainsi, en cette période de rentrée, nous pouvons dresser un bilan positif laissant entrevoir un avenir prometteur. Antoine de Saint-Exupéry disait : « *Pour ce qui est de l'avenir, il ne s'agit pas de le prévoir, mais de le rendre possible.* » Ensemble, solidaires et bienveillants, créons un avenir optimiste, dirigeons-nous vers le bonheur et une liberté plus grande, en prenant soin les uns des autres.

À Behren-lès-Forbach, nous vous accompagnons dans vos démarches et prises de rendez-vous auprès du centre de vaccination de Forbach. Je tiens à féliciter et à remercier chaleureusement le Conseil d'Administration du CCAS à l'initiative de cette idée, l'équipe du CCAS pour son organisation et les professionnels de santé et bénévoles de notre région qui, chaque jour, œuvrent et font face à cette crise sans précédent. Un grand merci !

Chers habitants, les moments heureux de retrouvailles semblent envisageables. Toutefois, il convient de rester prudents et de continuer à respecter les gestes barrières pour mieux nous retrouver bientôt.



**Dominique FERRAU,**  
Maire de  
Behren-Lès-Forbach

# S'adapter à la crise sanitaire



Pour ce double scrutin en pleine période de crise sanitaire Covid-19, les équipes municipales ont redoublé d'efforts. Dédoublage des bureaux de vote, mobilisation d'un plus grand nombre d'assesseurs, marquage au sol, files d'attente, gel hydro-alcoolique à disposition, masque obligatoire... Tout a dû être scrupuleusement pensé en amont pour assurer le bon déroulement de ces deux journées d'élections et la sécurité des Behrinois. Merci à tous nos bénévoles.



## Accompagnement à la vaccination

### Une aide pour les séniors

Dans le cadre de la campagne de vaccination Covid-19, les membres du conseil d'administration et l'équipe du Centre communal d'action sociale de Behren-lès-Forbach ont lancé l'action « Accompagnement à la vaccination ». À destination des administrés Behrinois de 75 ans et + ou en situation de handicap, les agents du CCAS les accompagnent dans les démarches et la prise de rendez-vous auprès du centre de vaccination de Forbach.

Une quarantaine de Behrinoises et Behrinois les ont déjà sollicités en appelant le 03 87 87 67 51 ou le 06 74 76 03 89. Pour les personnes n'ayant pas de moyen de transport, un service gratuit de navette est disponible. Plus de renseignements auprès du CCAS.

# De l'espoir et des solutions

S'adapter aux décisions du gouvernement, modifier son organisation et son mode de vie, surmonter la maladie et le deuil, faire face à la perte de son emploi... La crise sanitaire a laissé des traces. S'insérer dans la vie active après une période si difficile n'est pas chose aisée. À Behren-lès-Forbach, l'aide à la recherche d'emploi reste une des priorités. Le POINT EMPLOI en fait sa mission. **Le 29 juin dernier, à la Maison des Associations, se tenait le forum des métiers de l'Industrie organisé par l'un de ses partenaires, la Mission Locale du Bassin Houiller.** À cette occasion, les personnes en recherche d'emploi ont pu déposer leur CV et rencontrer les acteurs du secteur. Les agents de la Maison des Services accompagnent le public dans toutes leurs démarches.



Nouveau dans notre ville

# « Le Petit Château » un lieu d'accueil enfants/parents

Depuis le mois de mai, deux éducatrices jeunes enfants, Marion Gardy et Coralie Schwartz, accueillent pour un temps de jeux et d'échanges, familles et enfants de 0 à 6 ans le mercredi matin dans les locaux de la PMI, situés 5 rue de Bourgogne.

« Rencontrer, jouer, partager et écouter », c'est ce que permet cet espace chaleureux et convivial géré par la Croix-Rouge Française et financé par la Communauté d'Agglomération Forbach Porte de France, la Caisse d'Allocations Familiales et le Conseil départemental. **Le principe se veut ludique et différent d'une crèche.** Ici, les parents (pères, mères, grands-parents, oncles/tantes...) ont l'obligation d'être présents pour accompagner leurs bouts de chou. Ainsi, **ils rencontrent d'autres parents et les enfants se sociabilisent en douceur.**



**Informations pratiques :**  
accueil le mercredi matin  
de 9 h 30 à 11 h 30 dans les  
locaux de la PMI, 5 rue de  
Bourgogne.  
Avec ou sans inscription.  
Renseignements et inscriptions - Tél. : 03 87 88 39 31 /  
06 24 68 29 49.  
Facebook : LAEP Le Petit  
Château Forbach



Pour votre sécurité

## Circulation alternée par barrières

Pour la sécurité de tous, des barrières ont été installées fin mai, rue de l'École. Celles-ci sont fermées chaque week-end, du samedi 5 h au lundi 7 h et les jours fériés, de la veille 17 h au lendemain 7 h. La circulation de tout véhicule y est interdite sur ce laps de temps.

Photo prise par Marie-Claire Born  
et envoyée via l'application mobile City all.

# Les établissements de la ville ouvrent à nouveau

## Restaurant collectif « Les Platanes »

La pause déjeuner est un moment de détente et convivial. Pourquoi ne pas le passer au restaurant « Les Platanes » ? Toute l'équipe vous y accueille du lundi au vendredi et vous propose des menus variés et savoureux, dans le respect des règles sanitaires.

*Informations pratiques : du lundi au vendredi, de 11 h 30 à 13 h 45 / Entrée, plat, fromage et dessert : 9,90 € / Paiement : espèces et chèques / Avec ou sans réservation / Menu du jour à emporter : commande par téléphone au 06 10 88 25 04.*



## Espace remise en forme Cosec

Mi-juin, après des mois de fermeture, l'Espace remise en forme Cosec ouvrait à nouveau ses portes au public. Quelle joie pour les sportifs behrinois ! En dépit des règles d'hygiène renforcées, de la distance à respecter et de la jauge réduite, les fidèles abonnés étaient de retour et les machines prêtes à les accueillir pour préparer l'été. Aujourd'hui, après quelques semaines de vacances, la reprise va bon train. L'espace est ouvert du lundi au samedi matin. Patrick Kwetché, coach diplômé, continue de donner un cours de fitness le mercredi matin 9 h, en direct sur la page Facebook de l'établissement.

*Informations pratiques : horaires d'ouverture : du lundi au vendredi, de 8 h à 20 h, le samedi de 8 h à 12 h / Inscriptions en salle auprès de Patrick Kwetché. Renseignements et tarifs : site de la ville, rubrique LOISIRS, catégorie SPORT / Facebook : Espace Remise en forme COSEC*



**Le pass sanitaire est obligatoire pour ces deux établissements.**

Malgré une année 2021 sans animations culturelles et encore marquée par les annulations, la culture à Behren n'a pas été en reste !

# Il s'en passe des choses

## INITIATIVE 1 000 LIVRES

« Placer le livre au cœur de la vie de l'enfant, de l'école et de la famille ». Tel était le but de cette initiative lancée en juin dernier par Cité Éducative et Biblionef. Comme son nom l'indique, 1 000 livres ont été récoltés puis distribués en ville : aux élèves de classes élémentaires (TPS, GS, CP, CE1) et de 6<sup>ème</sup>, aux enfants fréquentant le DRE\* et le CLAS\*, aux différents établissements scolaires, au centre de loisirs ACLEF\* et à la bibliothèque municipale pour :

- Donner aux enfants le goût de la lecture ;
- Promouvoir l'accès à la culture ;
- Développer l'imaginaire, la création, la réflexion.

\*Dispositif de Réussite Éducative (DRE) / Contrat Local d'Accompagnement à la Scolarité (CLAS) / Association pour la Culture, les Loisirs et l'Éducation (ACLEF).



## BIBLIONEF

Association et organisation ayant pour vocation de faciliter l'accès à la lecture à travers le monde.

## CITÉ ÉDUCATIVE

Label d'Excellence mis en place par le gouvernement pour lutter contre les inégalités et venir en aide aux jeunes des quartiers défavorisés.



- Le personnel de la bibliothèque Paul Bienvenu, accompagné de représentants Cité Éducative, découvrent les 3 cartons de livres offerts.

## MOSEL'LIRE

Savez-vous que notre ville est leader d'un grand événement culturel ? Cela fait trois ans que certaines classes de Behren finissent sur le podium du Concours Mosel'lire. En partenariat avec notre bibliothèque, de nombreuses écoles de la ville concourent face à d'autres établissements du département afin de rendre la meilleure production inspirée des livres en sélection.



## Les lauréats

- **Le second prix collectif «catégorie maternelle / CP»** pour la classe de Mmes Endensfelder et Coscarella de l'école Hector-Berlioz.
- **Le premier prix collectif «catégorie CE1/CE2»** pour la classe de Mme Wack de l'école Erckmann-Chatrian.
- **Le premier prix «Partenariat catégorie CE1/CE2»** pour la classe de Mme Kowalczyk de l'école Erckmann Chatrian et la Bibliothèque Municipale Paul Bienvenu.

## UN ACCUEIL DU PUBLIC

La bibliothèque municipale reprend ses habitudes et accueille à nouveau le public aux horaires suivants :

- lundi au vendredi de 16 h à 18 h 30,
- mercredi de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h 30.

Le système de Drive, connaissant un véritable succès, est maintenu pour les jeudis et vendredis matins.

Consultation du catalogue de la bibliothèque : [www.bibliotheque-behren-les-forbach.fr/](http://www.bibliotheque-behren-les-forbach.fr/) / Commande à passer au 03 87 13 94 78.



**Pass sanitaire obligatoire.**

Visite sportive

## Pour les fans de Foot

Samedi 29 mai, les jeunes joueurs de la catégorie U11 du club de football de US Behren ont eu la chance de rencontrer deux footballeurs professionnels Said Id Azza et Issam Chebake, tous deux originaires de notre commune. Les footballeurs en herbe se sont donnés à cœur joie de leur poser mille et une questions sur leur parcours professionnel, les difficultés rencontrées, le milieu dans lequel ils évoluent.



Tournoi de football - 2e édition

## Hommage à Aldo Carrozza



Le 11 juillet dernier, l'US Behren Football, son président M. Oichikh et son comité organisaient pour la deuxième année un « rassemblement » footballistique au nom d'Aldo Carrozza, ancien membre très engagé du club, disparu en décembre 2019. Animations pour les enfants, animation DJ ou encore buvette et restauration... Tout était réuni pour ce chaleureux hommage. Un rendez-vous qui devrait devenir récurrent.

Rentrée sportive

## Le moment pour découvrir un nouveau sport

**La rentrée c'est l'occasion de prendre de bonnes résolutions, d'adopter de nouvelles habitudes et de se mettre au sport ! Behren est connue pour sa richesse associative. Plus de vingt associations sportives officient dans notre commune.**

Tennis, ping-pong, lutte, sports de combat comme la boxe classique mais aussi anglaise ou thaï, pêche, pétanque, arts martiaux, basket-ball et bien évidemment, l'indémodable football... Il y en a bien plus encore et pour tous les goûts, pour tous les âges.



**Retrouvez la liste complète des clubs sportifs de la ville et leurs coordonnées sur le site : [www.ville-behren.fr](http://www.ville-behren.fr), rubrique Loisirs. Prenez directement contact avec le club qui vous intéresse.**

Zoom sur...

### Le pass'sport pour les familles

Le gouvernement a lancé cet été le Pass'Sport : une allocation de 50 € destinée aux enfants de 6 à 17 ans, à utiliser jusqu'au 31/10/21 auprès des associations sportives affiliées à une fédération officielle ou agréée pour financer la pratique d'une activité sportive. Les familles concernées (selon les ressources) ont été informées par courrier.

Plus d'informations : [www.sports.gouv.fr/pass-sport](http://www.sports.gouv.fr/pass-sport) ou sur le site de la ville, ACTUALITE en page d'accueil

Animations estivales

# Un panel d'activités sportives et culturelles

Les « Animations estivales » ont à nouveau rythmé l'été à Behren-lès-Forbach. Du 7 juillet au 30 août, les 3-17 ans ont fait le plein d'activités en profitant de multiples événements organisés en collaboration avec la Ville, les associations sportives, culturelles et de loisirs locales, l'ACLEF, le CMSEA, Cité Éducative, le Département et Quartier d'Été. La ville était porteuse de Moselle Jeunesse pour les 11 à 17 ans.



Toujours plus de sport - toujours plus de réflexion et de création – toujours plus d'ouverture au monde. Hapkido, lutte, escrime, sports de ballon, canoé et bien d'autres, ateliers de construction de robots, quiz et jeux géants, découverte handisport (cécifoot et basket fauteuil), temps forts mêlant sport et challenge (escalade, olympiades, triathlon) ou encore l'ouverture sur d'autres horizons (le monde des pompiers, initiation à l'informatique ou à la radio, jardinage) ; cette cinquantaine d'activités a ravi jusqu'à 80 adolescents behrinois avec souvent des sessions complètes.

Moselle Jeunesse a pris fin vendredi 13 août avec ses incontournables Olympiades. Le soleil était au rendez-vous pour cette dernière journée de jeux et de challenges. Les jeunes ont été récompensés et se sont vus remettre des petits cadeaux (sacs, ticket de cinéma, entrée de piscine) par les élus et M. Le Maire.

Portées par le Service des Sports et le comité de pilotage des jeunes de Moselle Jeunesse, soutenues par les volontaires des bourses au permis et BAFA, les « Animations estivales » se sont clôturées juste avant la rentrée avec la traditionnelle projection cinéma en plein air vendredi 27 août et les stages de préparation à l'entrée en 6<sup>ème</sup> et en 2<sup>nde</sup>, programmés jusqu'au lundi 30 août et organisés par « Cité Éducative ».



## Culture(s)



- Remise des prix aux grands gagnants des Olympiades « Les Bat's » par Le Maire D. Ferrau.



# Près de 3 400 fleurs à Behren

Avec les temps maussades que nous traversons, il devient urgent de retrouver le sourire. Quoi de mieux que les fleurs pour y parvenir ? C'est l'objectif que s'est fixé Arsène Kremer, nouvellement arrivé au sein de la Ville en tant que paysagiste et responsable des espaces verts. Bleuets, coquelicots, tournesols, sauge, plantes vivaces et même carottes sauvages ; au total, **près de 3 400 fleurs aux couleurs, formes et caractéristiques différentes voire originales ont été plantées sur toute la ville, le tout provenant d'une cinquantaine de variétés.** De quoi égayer la ville et pourquoi pas, donner l'envie aux Behrinois d'en faire autant dans leurs jardins !

Arsène et son équipe, composée de 6 agents, travaillent dans le respect de la nature : entretien bio sans produits phytosanitaires, mulching (technique naturelle consistant à tondre sans ramasser, en broyant finement l'herbe. Cela offre un paillis naturel à la pelouse et fortifie le gazon), composition florale favorisant la pollinisation et le rééquilibrage écologique de la faune et la flore. On peut dire que l'objectif est réussi !



## Lutte contre les dépôts sauvages et incivilités

# Ayons le bon geste !

**Trop de masques, emballages de fast-food ou objets plus imposants sont négligemment abandonnés sur les parkings, routes et trottoirs, abords de forêt de notre commune. Ces incivilités multiplient les risques sanitaires et environnementaux.**



- Les ordures et déchets sont à jeter dans les poubelles prévues à cet effet ;
- Les déjections canines sont à ramasser sous peine d'une amende de 35 € ;
- La déchèterie est ouverte du lundi au samedi – de 9 h 30 à 12 h 30 et de 14 h à 19 h (fermé le jeudi après-midi) jusqu'au 30/09 ;
- **Si et seulement si, vous ne pouvez vous rendre en déchèterie, il est possible de contacter la mairie aux heures d'ouverture ;**
- Les dépôts sauvages sont sanctionnés d'une amende pouvant aller de 35 € à 1 500 €.

Ambassadeurs de l'environnement

## Pour une ville plus propre

Sensibiliser les Behrinois aux bons gestes écologiques, alerter sur l'importance de respecter notre environnement et la nature, informer sur les moyens mis en place dans notre commune... Telles sont les missions principales de Khadra Tahardji et Brahim El Bouk, nouvellement recrutés à la ville. Leur travail reposera sur une collaboration avec les acteurs de la ville (bailleurs sociaux, concierges des immeubles, établissements scolaires...) et vous, habitants, et s'appuiera sur l'opération « J'♥ Behren au sens propre ».

En parallèle de la semaine européenne du Développement durable, la ville relancera l'évènement, mis entre parenthèses l'an dernier en raison de la crise covid-19. Prévue du 18 au 22 octobre, cette action vise à



- Khadra Tahardji et Brahim El Bouk entourés de Manuel Muller et Rachid Ait Hrrou, élus délégués au cadre de vie, à l'environnement et à la biodiversité

sensibiliser le plus grand nombre au développement durable et à encourager une mobilisation concrète de tous à l'échelle individuelle et collective. « J'♥ Behren au sens propre » sera marqué par des actions diverses.

PRU - NPNRU

## Une ville en mutation



La ville de Behren-lès-Forbach ne cesse de se transformer. Infrastructures routières (Pont du Waeschbach), habitations nouvelles (rue des Vergers), vie sportive (stade omnisports)... Les projets de Rénovation Urbaine sont en nombre et modèlent le visage de notre commune. C'est ce qu'est venu constater le Préfet de Moselle, Laurent Touvet, le 21 juillet dernier. En visite officielle et accompagné d'élus et d'acteurs importants pour Behren, il a procédé à un « tour des lieux », constaté l'évolution de la ville et pris connaissance des projets en cours et à venir, prévus jusque 2028.



© José Suarez

# Un film pour lutter contre le harcèlement à l'école

Dans le cadre du label Cité Éducative, les élèves du Conseil de Vie Collégienne (CVC) ont travaillé sur la réalisation d'un court-métrage traitant d'un sujet grave : le harcèlement scolaire. Durant plusieurs semaines, dix-huit élèves de la 5<sup>ème</sup> à la 3<sup>ème</sup> ont collaboré pour écrire le scénario, organiser le tournage, enregistrer la voix off et présenter le film au concours national « Non au Harcèlement » en avril dernier. Leur travail a payé car ils ont remporté le prix « coup de cœur du jury ». **La vidéo finale servira de support pédagogique dès la rentrée 2021 et sera présentée par des élèves ambassadeurs à tous les collégiens de l'établissement et aux élèves des écoles du réseau.**



• L'équipe des collégiens et leur coordinatrice de réseau.

### Concours Éloquence 2021

## Les collégiens behrinois sont en verve



Chaque année, les collégiens de notre commune participent au concours Éloquence destiné aux élèves de 4<sup>ème</sup>. Chaque année, ils s'illustrent et remportent prix sur prix.

Deux épreuves gagnées à l'occasion de la finale départementale en juin dernier et 1 an à travailler la prise de parole, la posture, la gestion de la peur face au public pour savoir exposer et exprimer ses idées en respectant la parole de l'autre. Ce travail de longue haleine, aux côtés de leurs professeurs de français et un intervenant en théâtre, a payé. Éloquence a été pour eux un moyen de se révéler, de développer leurs compétences, de réveiller leur potentiel et même de préparer le Brevet des Collèges. Félicitons ces jeunes élèves pour leur implication, leur qualité de travail, leur persévérance.

### Découverte

## Du poney au centre équestre de Freyming-Merlebach

Les élèves des classes de CP et CE1 de l'école Louis Pasteur ont eu le plaisir de s'initier aux joies du monde équin. Au cours du mois de mai, sur six demi-journées, ils se sont rendus au centre équestre de Freyming-Merlebach : exploration des lieux, rencontre avec l'animal, découverte de son mode de vie (préparation des poneys, toilettage, brossage, soins, etc.), mais aussi se déplacer au pas et au trot. Ces multiples activités ont permis aux enfants de mobiliser leurs ressources psychomotrices et leur équilibre, de contrôler leurs émotions, d'apprendre à suivre les règles de sécurité, dans le respect de l'animal et de la nature.



## Un festival de danses brésiliennes

Le 24 juin dernier, une batucada géante envahissait les rues de notre ville. Originaire du Brésil, la batucada est un genre musical s'appuyant sur les percussions et s'inspirant de la samba. Ce mot est aussi utilisé pour désigner un groupe de musiciens pratiquant ce style de musique. À Behren, douze classes de CM1, CM2 et 6<sup>ème</sup> ont confectionné leurs propres instruments en vue de ce concert. En carré mairie, ils ont pris plaisir à faire résonner leurs percussions faites maison devant M. Le Maire et une partie de l'équipe municipale. Ce projet a été monté en collaboration avec la délégation académique aux arts et à la culture et Anne-Laure Bernard, professeure percussionniste. L'équipe enseignante des trois écoles a été accompagnée par Aurélien Robinet, conseiller pédagogique. Les collégiens, quant à eux, ont été pris en main par leurs professeurs d'EPS et de musique.



### Spectacle de l'atelier théâtre et cirque

## Un ravissement pour le public



Le spectacle de l'atelier théâtre et cirque organisé dans le cadre du Dispositif de Réussite Éducative (DRE) s'est déroulé à la Maison des Associations le mercredi 30 juin 2021 devant des spectateurs nombreux et ravis. Les répétitions, qui auraient dû avoir lieu de septembre à juin tous les mercredis, ont subi les soubresauts du confinement. Mais malgré cela, c'est avec détermination que les 11 artistes en herbe ont voulu présenter leur spectacle, soutenus et encouragés par Elise Saber et Aziz El Boujjat, référents Parcours du DRE, et dirigés par les deux artistes qui encadrent l'atelier, Muriel et Nikolaus Ruf de la compagnie Macadam théâtre. Au programme : « Histoire de loup pas méchant du tout », poèmes, fables de La Fontaine, cirque, marionnettes chantant Rossini et un très joli final autour d'un lit et d'un enfant qui rêve et a peur des cauchemars. Cette prestation très réussie, drôle et poétique à la fois, a été chaleureusement applaudie par un public très attentif.

Cité Educative - École ouverte / Vacances apprenantes - 7 au 13 juillet

# Des projets à foison

À l'occasion des animations estivales, et plus particulièrement durant la première semaine consacrée à l'école ouverte / vacances apprenantes, six projets ont été menés par Cité Educative.



### WEB RADIO - « B RADIO LA RADIO ÉCOLO »

Sur le terrain, les apprentis-reporters (âgés de 6 à 17 ans) ont mené les interviews afin de lancer leur 1<sup>ère</sup> émission. Jardins ouvriers, spectacle philosophique « Le petit écolo » de Valérie Bour et Sébastien Buffet, exploration du Kreuzheck (site classé naturel), les jeunes journalistes ont voulu sensibiliser les auditeurs à l'écologie. Ils sont prêts à poursuivre les reportages et vous donnent rendez-vous prochainement.



### COIN DES COLLÉGIENS - « MIEUX VIVRE AU COLLÈGE »

14 élèves ont participé à cet atelier riche en activités. Aide au montage de meubles et aménagement des salles d'étude et de détente, création de plans 3D avec un intervenant spécialisé, brainstorming créatifs autour de panneaux de rue, sont autant d'activités nouvelles et créatives leur ayant permis de s'investir pour leur collège et d'en faire un endroit qui leur correspond.



### PROJET MÉCANIQUE AUTO

7 élèves ont participé à ce projet transfrontalier basé sur le monde automobile et l'approfondissement de la langue allemande. Au lycée, ils ont remis en route un kart et se sont entraînés à le piloter avant de se rendre au karting de Bous. Puis, ils ont eu la chance de conduire une voiture de compétition sur le circuit de Chambley. Cette semaine a été ponctuée de diverses sorties à la Boucle de la Sarre, à la Volklinger Hütte-Volklingen et à Sarrelouis.



### PROJET SPORT ET ENTRAIDE

60 élèves ont participé à cette semaine marquée aussi bien par le sport (canoë, pétanque, golf, pêche, marche nordique et tir à l'arc) que par la solidarité et l'entraide : les collégiens et lycéens présents ont parrainé les jeunes CM2 et les 3<sup>èmes</sup> qui découvriront leurs nouveaux établissements respectifs à la rentrée. Beaucoup d'émotions en ce début de vacances.



### ATELIER JEUX ET CRÉATION

18 écoliers, collégiens et lycéens ont passé la semaine entre sorties au bowling et laser game, après-midis jeux de société et réalisation d'objets de décoration pour un EHPAD de Forbach.



### PROJET MARCHES D'ESCALIERS - LA PERSÉVÉRANCE

Suite à la semaine de la persévérance, 13 élèves ont choisi 24 phrases en français, allemand, anglais et arabe sur les thématiques de l'échec, persévérance et réussite pour être imprimées puis collées sur les contremarches des escaliers du collège.

Lycée Hurlevent

### « Warndt, pays noir » primé à Mediatiks

Félicitations à la classe de 1<sup>ère</sup> BAC PRO Maintenance automobile, lauréate nationale du concours MEDIATIKS 2021 organisé par le CLEMI\*, primée pour son reportage photos



«Warndt, pays noir» (paysages, patrimoine industriel et culturel, portraits) sur la vallée du même nom, épicerie de l'industrie minière en Moselle-Est ayant marqué de son empreinte le paysage urbain et les habitants de la région. Pour ce travail d'envergure, les élèves étaient accompagnés de l'artiste photographe Ludmilla Cerveny et de leurs professeurs Julie Simon, Nathalie Muller-Schiller et Fodil Sebia. Le reportage est consultable sur le site de la ville.

\*Centre de Liaison de l'Enseignement et des Médias d'Information.

CMSEA

### Traditionnel chantier d'été

Comme chaque année, le Comité Mosellan de Sauvegarde de l'Enfance, de l'Adolescence et des Adultes (CMSEA) a organisé son chantier d'insertion en partenariat avec les services de la ville. Pour cette édition 2021, du 1<sup>er</sup> au 15 juillet, 6 jeunes hommes ont travaillé d'arrache-pied pour remettre en état les sols de l'appartement pédagogique, situé au 23B rue Erckmann-Chatrion, abîmés après un dégât des eaux. Pour rappel, ce local accueille des permanences extérieures ainsi que les réunions du Conseil Citoyen. Ce chantier éducatif fait partie des actions Politique de la Ville, cofinancées par l'État, et répond à deux critères essentiels du Contrat de Ville : l'insertion et le cadre de vie.

### Diplômes

## Les lauréats de l'année scolaire

#### BREVET DES COLLÈGES

##### Mention Très Bien

Ahmad Rasool ALEMI  
Mathilde DECKER  
Jessie DERAÏNS  
Rachid FEZAA  
Hacina HSIBBOU  
Sarah MANNA  
Amina SABER  
Olivier VOLKMANN  
Alissia WEISS

##### Mention Bien

Yassine ABOUCHAIKH  
Hasna AGNAOU  
Sana AIT TALB  
Wassila AIT YAHIA  
Anas BELARBI  
Manal BENSADACK  
Mounir BOUFFI  
Inès CHAFAK  
Sofiane DALAL  
Syfax DAOUDI  
Awatif EL MAGHRAOUI  
Mariam EL YOUNOUSSI  
Baptiste JUNG  
Chaïma MOHAMMED  
Salma RAHMANI  
Rabah ROUMILI  
Maram SULTAN KHUDEEDA

##### Mention Assez Bien

Moénis AÏT CHATTOU  
Sofiane AIT TAGORRAMT

Mohamed AÏT TALEB  
Soukeina BOUHAOULIANE  
Jonayd BOURZOUZOU  
Youssef BRIPE  
Lamri DEHABA  
Yanis ERRACHID  
Liam FUTIKA  
Othmane NAIT SAÏD  
Noémie OSTERSTOCK  
Imane OUNISSAR  
Selya PUGGIONI  
Giovanni QUESADA  
Manal RAHMOUN  
Anthony ROHM  
Sarah SMOUGNI  
Hind ZAOUI

##### Admis

Salwa ACHTIKIR  
Halima AHAJAM IGUIZOU  
Ihsane AIT EL HANAFI  
Smail AIT ISAGUEN  
Mélicha AZZI  
Imran BENKER  
Amine BOUKHATEM  
Abderrahman DRISSI  
Sergej DUBOVIC  
Yassine EL BAZ  
Selma FAKHRDINE  
Loris GALLISAI  
Laura GAVIANO  
Salma GHARBAOUI  
Mohamed-Amine HAMMANI  
Yassine HOURRA  
Nassim ID BLAÏD

Ilyas KASMI  
Sirine NACHI  
Brahim NOUIOUA  
Ilias OUASS  
Rayân RAHMANI  
Sergio SCIORTINO

#### BACCALAURÉAT

##### Mention Très Bien

Elodie TRITZ

##### Mention Bien

Alicia ETTINGER  
Chiara TERRANA  
Dounia AGAGUENA  
Martin AUG  
Jade BARO  
Lina CHTAKIR  
Mylène FESTOR  
Amine KASMI  
Mohamed  
Lucie VOLTZ

##### Mention Assez Bien

Anas BOUIOURAIN  
Jahid ABDALLAH  
Hassan AGNAOU  
Ryan BELKACEMI  
Cécile CASSARO  
Abdelghani HAMMANI  
Bohra JABR  
Tiziano LO GIUDICE  
Elias MESSAHLI-DAUSSE  
Kelyan PABA  
Sélim SIRK

Salma EL GANA  
Alliyah EYI N'DONG

##### Admis

Elian BABAYA-FERRY  
Julie SAUERESSIG  
Hanane AGOUNAD  
Soukaïna AIT ISAGUEN  
Sabri AIT-HEDDI  
Ikram ALAKMA  
Leïla ANAJAR  
Nacer BENATSOU  
Ayoub BOUCHAROUI  
Chérine BOUSSOUAR  
Laura DEMAULJEAN  
Ayoub EL KAÏDI  
Lara GALLISAI  
Amine IMARZOUK  
Loubna ISSJNANI  
Ahmed LASLAA  
Amine MOFTAR  
Hugo NESPOLA  
Ali NOUIOUA  
Mohamed OUASS  
Lucas RADDUSO  
Nassim RAHMANI  
Imane YASSER

Les élèves ayant obtenu leur diplôme et ne figurant pas dans cette liste peuvent se faire connaître en mairie, au service scolaire au 03 87 87 67 51.

# De multiples activités pour nos aînés



• Avec l'arrivée des beaux jours, nos résidents profitent au maximum de la terrasse dans la cour intérieure de l'établissement.



• Activité jardinage plantation de légumes et de fraises : les résidents s'en occupent régulièrement pour arriver jusqu'à la récolte.



• La visite de Qauhtli le lama et Jérôme Tragus pour le plus grand bonheur des résidents des moments forts en émotions.



• Séance de réveil musculaire chaque vendredi matin et passage au parcours de santé avec le coach de l'EHPAD.

## Crèche Berlingots

# Summer Camp



Du 2 au 20 août, la crèche Berlingots a lancé son Summer Camp ou *camp d'été*. À l'honneur, trois thématiques : le jeu, le sport et les arts. Le but de cette opération ouverte à tous les enfants jusqu'à 6 ans, qu'ils soient inscrits à la crèche ou pas : jouer, créer, apprendre et se relaxer le temps des vacances.



• Pour l'édition 2021, 10 bambins ont profité de ce camp d'été au sein de la crèche.

Ensemble

ACLEF

# Des animations tout l'été



Du 7 juillet au 20 août, le centre de loisirs ACLEF a accueilli les enfants de 3 à 13 ans. Chaque jour, une cinquantaine d'enfants a investi les sites Hector Berlioz et Victor Hugo et a profité d'animations diverses et variées : piscine par petits groupes, activités manuelles, randonnées en pleine nature, virées en VTT et sorties au cinéma, au parc d'attraction Didiland, au Laser Game et au bowling... De quoi s'amuser malgré le temps maussade.



# État civil

## NAISSANCES

13/06/2020 : AIT HRROU Nour.  
23/06/2020 : EL FOUKHARI Yahdih.  
10/08/2020 : HALBOUZ Nour.  
04/09/2020 : COLLURA Enyo.  
14/10/2020 : BELFAKIR Selma.  
16/11/2020 : GUEBEL Colin.  
16/12/2020 : GOUBET Liam.  
08/03/2021 : VANGELISTA Luigi.  
08/03/2021 : VANGELISTA Gaetano.  
09/03/2021 : HOURRA Riyad.  
06/04/2021 : NAPELA Louna.  
15/04/2021 : THIEL Raphaël.  
24/04/2021 : YASSER Amir.

## MARIAGES

27/06/2020 : LOEGEL Guillaume & SFERRAZZO Joséphine.  
04/07/2020 : CECCONI Eric & BURR Rebecca.  
04/07/2020 : EDDOUK Mohamed-Yasser & BOUIMZEGANE Khadija.  
31/07/2020 : BENCHAIIB Maamar & AIT ABDELOUAHD Fazia.  
08/08/2020 : SCHMITT Nicolas & SFERRAZZO Marianne.  
03/10/2020 : NIANG Sileyemani & BRAHIMI Rahma.  
10/10/2020 : SAADA Omar & DEHABA Emel.  
20/02/2021 : OU SAIR Soufian & SAIDANI Hajar.  
06/03/2021 : OUKNIN Achour & BOUMALI Sofia.  
20/03/2021 : EL KAZOUI Abdelhak & RAZIKI Karima.  
15/05/2021 : DABDA Nassar & IGUIOUI Asma.  
05/06/2021 : OULD-CHIKH Mokhtar & DJELLOUL-KHEDDA Ouaffa.  
12/06/2021 : BELARJ Brahim & AIT HRROU Karima.  
26/06/2021 : ETARABTI Abdellah & ALAKMA Imane.  
26/06/2021 : FELD Vincent & ERJAVEC Désirée.  
03/07/2021 : ID BOUFKER Brahim & OSMANI Belinda.  
03/07/2021 : MABRAK Janis & ATTARI Inès.  
03/07/2021 : BOUAOUNE Smaïl & LAHOUASSA Amina.  
16/07/2021 : HAMANI Mehdi & ARGENTO Erika.

## DÉCÈS

01/06/2020 : GREFF Alfred.  
02/06/2020 : IHIAWAKRIM née AIT HEMOU Fadma.  
05/06/2020 : TURCK Jean.  
11/06/2020 : HERZOG née WIESSNER Hildegarde.  
14/06/2020 : ANSTETT née NISI Calogera.  
16/06/2020 : MAYER Jean.  
18/06/2020 : WENDEL René.  
19/06/2020 : PERSPICACE née D'ALBERTI Marianna.  
24/06/2020 : BAUER Marcel.  
27/06/2020 : SALIS Michelino.  
04/07/2020 : PHILIPPI née MAUCORPS Raymonde.  
09/07/2020 : FLAUSS Jean-Claude.  
12/07/2020 : MARIN Gino.  
12/07/2020 : GUEHRAR Méliä.  
18/07/2020 : MANCI née MORABITO Giuseppa.  
25/07/2020 : GODEFROY Gilbert.  
29/07/2020 : DILLENSEGER née RICHERT Marie-Louise.  
07/08/2020 : PORCO née RUNCO Maria.  
08/08/2020 : DEMAULJEAN née WINDERSTEIN Josiane.  
11/08/2020 : FERRAZ née MEREU Lucia.  
22/08/2020 : DE SIMONE née RUNCO Lucia.  
20/08/2020 : MULLER née JEDAR Henriette.  
20/08/2020 : HAMANI Rabah.  
23/08/2020 : SCHITTER Antoine.  
28/08/2020 : SCHILLER née BENDER Gertrud.  
30/08/2020 : PALLARA née CASADEI Eva.  
30/08/2020 : GERBER née JOECKLE Ursula.  
05/09/2020 : VERDERAME Angelo.  
11/09/2020 : DI FRANCESCO née SALAMONE Crocifissa.  
17/09/2020 : ROSZAK née PEREIRA-MARQUES Georgette.  
20/09/2020 : MULLER née TRITZ Elisabeth.  
23/09/2020 : HAMZA Boudjema.  
11/10/2020 : BOTZ née SCHAPPERT Maria.  
14/10/2020 : MEYER Jean.  
22/10/2020 : CHARPENTIER Henri.  
22/10/2020 : ISSJNANI Ahmed.  
31/10/2020 : DJADAMI Lakhdar.  
06/11/2020 : SCHAUB née BERKENHEIER Gabriëlle.  
07/11/2020 : IBERRAKENE née BENARAB Djedjiga.  
12/11/2020 : AULENBACHER Henri.  
14/11/2020 : LATZ née PREIS Marie Madeleine.  
15/11/2020 : LO SARDO Francesco.  
20/11/2020 : FLORIS née SANNA Teresa.  
22/11/2020 : TUROWSKI Anton.  
25/11/2020 : AIT ABDELLAH ALI Mohamed.  
26/11/2020 : MORISSE Jean-Claude.  
01/12/2020 : BA Mamoudou  
05/12/2020 : BRIPE Belkir.  
13/12/2020 : NUNES PEREIRA Antonio.  
14/12/2020 : LEYSKI née BULAK Maria.  
17/12/2020 : LUXI Salvatore.  
18/12/2020 : GILLE René.  
21/12/2020 : CASULA née NINU Elvira.  
03/01/2021 : HERNANDEZ Antonio.  
04/01/2021 : SCHITTER née LUDWIG Marie.  
05/01/2021 : GAVIANO née MUCELI Fidia.  
05/01/2021 : MANGIONE Gaetano.  
26/01/2021 : GREFF Sylvine.  
29/01/2021 : KOCH née SCHMITT Marie-Madeleine.  
31/01/2021 : D'ALEO Nunzio.  
31/01/2021 : REB Camille.  
02/02/2021 : BOUAOUNE née DEHABA Khédidja.  
04/02/2021 : BENACHOUR Kheir.  
06/02/2021 : ZITT née ROTH Yvonne.  
06/02/2021 : HAUER née KLEIN Marie-Thérèse.  
07/02/2021 : BENDIF née MAHINDAD Zineb.  
09/02/2021 : IBERRAKEN Ahmed.  
10/02/2021 : RECH Henri.  
10/02/2021 : BASKAOU M'Hand.  
10/02/2021 : HAMOUDA Ahmed.  
14/02/2021 : PARLAGRECO Armando.  
15/02/2021 : HETTESHEIMER née WOLNY Elisabeth.  
16/02/2021 : DIETSCH (BLAISIU) Liliane.  
17/02/2021 : ATAMANIUK Irma.  
19/02/2021 : ORTU Joseph.  
20/02/2021 : MARTINE née KISLER Anne.  
20/02/2021 : BAYER (SARAZIN) Daniëlle.  
21/02/2021 : SCHMITT née CLAUSS Marguerite.  
21/02/2021 : KRUSZKA née SCHÜTZ Erna.  
21/02/2021 : KASPER née WEISS Simone.  
21/02/2021 : GILLOT née MONTALDO Maria.  
22/02/2021 : ZIMMER née SKRZYPCAK Marie Hélène.  
23/02/2021 : LAÏTOUSSI El Mokhtar.  
24/02/2021 : CINCONZE née SCHEIDT Marguerite.

## À votre service

**25/02/2021** : BENINI née WINTER  
Marie Louise.

**27/02/2021** : BOUNKR née SMRAOUI Aïcha.

**27/02/2021** : JACOBY née AZAMBRE Louise.

**01/03/2021** : PISCOPO Gaëtano.

**02/03/2021** : KEMPFER née HASSLI Gilberte.

**02/03/2021** : STAMMLER Jean-Luc.

**04/03/2021** : LAÏTOUSSI née  
AKTOUAN Hazouza.

**06/03/2021** : TRONCI Raimondo.

**07/03/2021** : SCHREIBER née HART Elfriede.

**13/03/2021** : STRUVALDI née  
TIDDIA Antonina.

**18/03/2021** : PALMAS Guiseppe.

**26/03/2021** : MELIS née ROSSI Ida.

**29/03/2021** : ABDESSELAM Alah.

**01/04/2021** : BOUFRIZI née AISSI Aïcha.

**04/04/2021** : GOTADORO Antonio.

**04/04/2021** : BENAODIA Rachid.

**04/04/2021** : THOMAS née LUDWIG Jeanne.

**05/04/2021** : ALESSI née D'ANGELO Rosalia.

**06/04/2021** : RESCIGNO née  
GAMMELLA Palma.

**12/04/2021** : GHISU Luciano.

**15/04/2021** : KOWALSKI née  
TURKO Antonie.

**18/04/2021** : LATZ René.

**18/04/2021** : SORCE (FERRERA) Giovanna.

**21/04/2021** : KEUER née DEMUTH Monique.

**30/04/2021** : FERNANDES Carlos.

**04/05/2021** : SGHIR née  
FAKHR-DINE Keltouma.

**20/05/2021** : LOMBARDO née LORIA Maria

**05/06/2021** : LOUYOT née SPITZ Arlette.

**11/06/2021** : HASSLI née FALK Anneliese.

**25/06/2021** : SCHNEIDER Brunhilde.

**29/06/2021** : HERNANDEZ Manuela  
née MILIA.

**04/07/2021** : ALIO Salvatore.

**05/07/2021** : HOST née JENIE  
Marie-Thérèse.

**06/07/2021** : SPOHR née MOGEL Irmgard.

**09/07/2021** : CAMMARATA née  
CULORA Concetta.

**19/07/2021** : BRAUN née FREYMANN  
Anne Elisabeth.

**20/07/2021** : ZARANTONELLO née  
CLAVE Edithe.

**20/07/2021** : MONTER née FRITZ  
Marie Thérèse.

**24/07/2021** : ZEBIRI Nourdine.

### Permanences de Justice

## Un service de proximité

Gratuit et confidentiel, LE POINT JUSTICE est une orientation et une aide dans l'accompagnement des premières démarches de nature juridique et administrative. Des permanences, sur rendez-vous, sont menées tout au long de l'année.



### CONCILIATEUR DE JUSTICE

 Mardi  
 de 8 h à 12 h

### CENTRE D'INFORMATION DES DROITS DES FEMMES ET DES FAMILLES (CIDFF DE MOSELLE)

 Lundi  
 de 8 h 30 à 12 h

### AVOCAT

 3<sup>e</sup> mercredi du mois  
 de 8 h 30 à 12 h

### NOTAIRE

 3<sup>e</sup> jeudi du mois  
 de 9 h à 12 h.

### ÉCRIVAIN PUBLIC

 Une fois par mois, le lundi 27 septembre, 25 octobre, 22 novembre et 13 décembre  
 de 13 h 45 à 17 h.



### POINT JUSTICE SITUÉ

MAISON DES SERVICES  
5 boulevard Charlemagne - Behren-lès-Forbach

## À votre service

Bus France Service Moselle

# Un dispositif du Conseil départemental et de l'État



Sillonnant les quartiers prioritaires, le minibus France Service vient à la rencontre de l'utilisateur afin de l'accompagner dans ses démarches administratives. **Sur rendez-vous, au 03 56 42 02 00 ou busfranceservices@moselle.fr**, deux agents proposent aides et conseils gratuitement, le vendredi sur Behren, pour les formalités Pôle emploi, CAF, CPAM, Finances publiques et même ministères de l'Intérieur et de la Justice.

[www.ville-behren.fr](http://www.ville-behren.fr)

# Un nouveau site internet pour la ville

Afin de vous offrir une information plus claire et de meilleurs services, la Ville a pris l'initiative de revoir son site internet et d'en proposer un nouveau, **plus moderne, plus interactif, plus facile d'accès et plus intuitif**. L'utilisation et la navigation se veulent simplifiées, intuitives et efficaces en intégrant de nouveaux outils, comme :

- un plan interactif renseigné au quotidien, indiquant les points d'intérêt de la ville (services municipaux, associations, commerces, etc.) ;
- des accès rapides vers les pages utiles (menus du restaurant collectif, annuaire des associations, plan interactif, galerie photos, etc.) ;
- un kiosque numérique permettant la consultation de documents.

*Le site ayant subi une grande migration de données, il est possible qu'il manque encore des informations, qu'il y ait des coquilles ou des imprécisions. Nous vous prions de nous en excuser.*



## À votre service

City All

# Une application pour le citoyen connecté

Le compagnon idéal pour rester connecté à l'information locale. Avec les notifications directement envoyées sur votre téléphone portable ou votre tablette, vous serez averti immédiatement en cas d'alerte ou pour un événement à ne pas manquer.



**Alertes météo, informations travaux, coupures de réseaux, événements et vie quotidienne... Où que vous soyez, vous serez informé !**

**L'application gratuite est téléchargeable sur Apple Store et Google Play.**



Agenda

## À venir dans votre ville

### Reprise des cours d'informatique

les mardis et vendredis de 14 h à 16 h. Inscriptions auprès de la Cyber-base

### Cours de fitness (1 h) en direct sur Facebook

Chaque mercredi - 9h

### Semaine du sport

4<sup>e</sup> semaine de septembre.

### Bus France Services

vendredis 1<sup>er</sup>-15-29 octobre - 9 h 30/15 h 30. Parking Carré Mairie

### Permanences du médiateur de l'écrit

CCAS - lundi 27 septembre à partir de 14 h.

### Permanences Pôle Emploi

Point AXEL - chaque jeudi de 9 h à 12 h.

### Permanences ADIE

Point AXEL - chaque premier mardi du mois - de 10 h à 13 h.

### Forum de l'emploi - « Spécial aide à la personne »

mardi 28 septembre - Maison des Associations

### Ateliers de sophrologie gratuits pour seniors

Maison des Associations -  
le lundi de 14 h à 15 h 30 - 27 septembre -  
4/11/18/25 octobre - 8 novembre 2021.

### Web Radio INFO JEUNES

1 émission par mois - enregistrement avec 6 jeunes max. - Inscriptions auprès de INFO JEUNES à Maison des Services

### J'♥ Behren au sens propre

du 18 au 22 octobre.

# Un «Espace France Services» à la Maison des Services à Behren-lès-Forbach...

Label créé par l'État, «France Services» donne accès dans un seul et même lieu aux principaux organismes de services publics : ministère de l'Intérieur, ministère de la Justice, Trésor Public, Pôle Emploi, Assurance Retraite, Assurance Maladie, CAF, MSA, Poste. Il s'agit d'un guichet unique qui permettra aux Behrinois de pouvoir régler leurs problèmes dans un service de proximité avec des agents déjà connus du public, sans avoir besoin de se rendre à l'extérieur ou de devoir passer par des plateformes téléphoniques inhumaines. Un dossier a été

présenté afin de doter l'actuelle Maison des Services d'un « Espace France Services ». Ce nouvel espace devrait ouvrir ses portes dès la mi-octobre. Vous serez informés des nouveautés mises en place par le biais des moyens de communication habituels (presse, panneaux lumineux, site de la ville, application City All, flyers, affiches).

*Jours et horaires d'ouverture de l'Espace France Services :  
du mardi au jeudi de 13 h à 17 h, les lundis et  
vendredis de 10 h à 12 h et de 13 h à 17 h.  
Une question ? Prenez contact au 03 87 88 59 58.*

## ... Et un conseiller numérique

L'actuelle Maison des Services est déjà équipée d'une Cyberbase dotée de 6 ordinateurs. Dans le cadre de la création de l'Espace France Services, vous pourrez prochainement y rencontrer « un conseiller numérique » dont la mission sera d'accompagner les habitants du Territoire de la Communauté d'Agglomération de Forbach vers l'autonomie dans leurs usages de services et médias numériques.

### Le conseiller numérique sait :

- répondre et informer,
- présenter les services et dispositifs disponibles,
- accompagner dans les démarches individuelles
- animer un atelier thématique.

En tant qu'usager, le conseiller numérique vous aide prioritairement à :

- prendre en main un équipement informatique (ordinateur, tablette, smartphone...)
- naviguer sur Internet,
- envoyer, recevoir et gérer des mails,
- apprendre les bases du traitement de texte.

En tant qu'usager, le conseiller numérique peut vous accompagner si vous souhaitez :

- échanger avec vos proches,
- découvrir et utiliser les réseaux sociaux,
- trouver un emploi ou une formation,
- suivre la scolarité de votre enfant à travers les outils informatiques,
- découvrir et connaître les usages numériques des enfants/adolescents,
- vous sensibiliser aux mécanismes excessifs ou addictifs liés au numérique.

### À ne pas manquer



**ATELIERS  
SOPHROLOGIE**  
POUR SENIORS

LES LUNDIS | DE 14H À 15H30  
13 - 20 - 27 septembre  
4 - 11 - 18 - 25 octobre  
8 novembre

INFORMATIONS | INSCRIPTIONS  
Colette A. FREDSTED  
07 86 38 92 25  
PLACES GRATUITES & LIMITÉES

MAISON DES ASSOCIATIONS  
5 Boulevard Charlemagne  
57460 BEHREN-LÈS-FORBACH

EN PARTENARIAT AVEC



## LA MAJORITÉ

---

Chers concitoyens,

Le mois de septembre est celui de la rentrée scolaire.

Cette année, elle est encore marquée de contraintes sanitaires qui touchent chacun de nous.

La Ville accompagne l'Education Nationale et met à la disposition des écoles des agents d'entretien supplémentaires afin de sécuriser les espaces communs et désinfecter régulièrement les poignées de portes, les couloirs, ... Les classes sont aérées et le protocole sanitaire est suivi avec précaution.

En cette rentrée se poursuit également dans les classes de primaire, le déploiement de l'équipement informatique. Toutes les classes sont déjà dotées de VPI (vidéoprojecteurs interactifs). D'ici la fin du mois, des ENI (écrans interactifs) seront installés dans les maternelles et pour une meilleure utilisation de ces outils informatiques, des bornes WIFI seront mises en place avec le soutien financier du département. De nouveaux ordinateurs seront également mis à la disposition des classes. Cet équipement sera particulièrement utile pour l'instruction quotidienne et pour l'apprentissage de la langue allemande.

La langue de Goethe est parlée dans nos écoles au quotidien, et tout particulièrement pendant les temps de présence des assistantes et lors des petits déjeuners offerts aux enfants de maternelle deux fois par semaine, qui, d'ailleurs, débiteront prochainement.

Cette année encore, des projets culturels seront menés en faveur de tous les jeunes dans le cadre du dispositif « Cité éducative » : ce programme favorise le développement de la culture de nos enfants dès leur plus jeune âge.

Lors de cette rentrée, l'équipe municipale a eu le plaisir de se rendre dans les trois écoles behrinoises et a pu voir de nombreux visages heureux de retrouver les « copains ».

Nous leur souhaitons une belle année scolaire 2021/2022 !

**Dominique FERRAU,**  
Maire de Behren-Lès-Forbach



## L'OPPOSITION - *expression rédigée par «Behren en action»*

---

2019-2021, deux années qui ont marqué une rupture dans notre vie quotidienne. Malheureusement, nous avons pris conscience que le virus peut frapper vite et fort beaucoup de nos concitoyens de tous âges.

Le groupe Behren en Action adresse, à toutes les familles de victimes, ses sincères compassions... Malgré un monde devenu imprévisible, la vie doit continuer... nous devons regarder vers l'avenir et œuvrer dans un esprit d'entraide, de solidarité.

Soyez prudents et prenez soin de vous et de vos proches.

**Joanna VANGELISTA,**  
Conseillère municipale

